

## SAMOA

### TULAFONO FAATONUTONU O LE FAAMAUINA O PULE O FANUA 2010

Faatulagaina o Aiaiga

- |                               |                              |
|-------------------------------|------------------------------|
| 1. Igoa puupuu ma le amataga  | 4. Faailoaina manino o       |
| 2. Faamatalaina o uiga o upu  | faatinoga                    |
| 3. Tuuina atu o faasilasilaga | 5. Suesuega a tagata lautele |
- 

**E TUSA AI** ma le fuaiupu 92(1) o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008, **O AU, TUI ATUA TUPUA TAMASESE EFI**, o Le Ao o le Malo, **UA OU FAIA AI** tulafono faatonutonu nei:

**FAIA** i Apia i lenei aso 12 o Aperila 2010.

sainia: (Tui Atua Tupua Tamasese Efi)  
**O LE AO O LE MALO**

## **TULAFONO FAATONUTONU**

**1. Igoa puupuu ma le amataga-**(1) E mafai ona taua nei Tulafono Faatonutonu o Tulafono Faatonutonu o le Faamauina o Pule o Fanua 2010.

(2) O nei Tulafono Faatonutonu e amata faamamaluina i le aso e faia ai.

(3) E leai se mea i totonu o nei tulafono faatonutonu e aafia ai le umiaina o fanua faaleaganuu o lo o umia e tusa ai ma le uiga o le Mataupu 101(2) o le Faavae po o le faaliliuina o fanua faaleaganuu e tusa ai ma le uiga o le Mataupu 102 o le Faavae.

**2. Faamatalaina o uiga o upu** - Seia vagana ai ua manaomia e le mataupu se isi uiga e ese ai:

“faamaonia” o lona uiga ua faamaonia mo le taimi nei e le Resitara;

“tusi faamaonia e galue ai” o lona uiga o se tusi faamaonia e galue ai o lo o i ai nei na tuuina atu e tusa ai ma le Tulafono o Alii Loia 1976;

“Sui o Samoa” ua faasino i le uiga o tuuina atu i ai e le Tulafono o Tautoga, Faamatalaga Tauto ma Tautinoga 1963;

“Loia faufautua” o lona uiga o se Loia faufautua po o se Loia o le Faamasinoga ma Loia faufautua o le Faamasinoga Sili a Samoa;

“o le Tulafono” o lona uiga o le Tulafono o le Faamauina o Pule o Fanua 2008.

**3. Tuuina atu o faasilasilaga** - Afai e tuuina atu e le Resitara se faasilasilaga i lalo o le fuaiupu 5(1)(h) o le Tulafono, o lea faasilasilaga e tatau ona tuuina atu:

(a) i so o se tagata e faia se faaaliga e taofia ai, pe afai o lo o faailoa i se faaaliga e taofia ai se tuatusi mo auauanga e ala i le faaooina atu o se ata o lea faaaliga e taofia ai i lena tuatusi i le va o le itula e 8:30 i le taeao ma le itula e 4:30 i le afiafi i so o se aso e ese mai ai i se Aso Toonai, Aso Sa po o se Aso Malolo mo tagata uma ma ia tuuina ai i ina lea lava ata o le faaaliga e taofia ai i nisi

tagata i lena tuatusi, po o pe afai e leai se tagata i lena taimi, ia faapipiina lea lava ata o le tusi taofi i le faitotoa o le fale i lena tuatusi (po o pe afai o le fale e leai se faitotoa, ia faapipii i se vaega o le fale o sosoo i se itu e ulufale ai); ma

(b) i so o se isi lava tagata -

(i) po o le faaoo atu o se ata o lena faaaliga e taofia ai i loia faufautua mo le isi lena tagata (pe afai e silafia e le Resitara); po o

(ii) i le filifiliga a le Resitara e ala i se lomiga faasalalau o lena faasilasilaga i totonu o se nusipepa ua lomia faasalalau i totonu o Samoa po o i se auala o le faasalalauina o se faasilasilaga i le leitio po o le televise.

**4. Faailoaina manino o faatinoga-**(1) Afai ua faatinoina i Samoa so o se pepa faaletulafono o manaomia le faailoaina manino, e ao i lea faatinoga ona faailoa manino:

- (a) e se Resitara po o le Sui Resitara o le Faamsinoga Sili;
- (b) e le Resitara po o le Resitara Lagolago o Fanua;
- (c) e le Tausi Mavaega;
- (d) e se Tagata e Molimauina Tusi Faamaonia Faaletulafono; po o
- (e) e se loia faufautua.

(2) Afai ua faatinoina i se isi nofoaga e ese mai na i lo Samoa so o se pepa faaletulafono o manaomia le faailoaina manino o lona uiga, o lena faatinoga e ao ona faailoa manino e:

- (a) se Sui o Samoa po o se Tagata e Molimauina Tusi Faamaonia Faaletulafono o lo o faatinoina lona tofiga i totonu o le atunuu lea o lo o ua sainia ai le pepa faaletulafono;
- (b) se Loia faufautua o ia lea o lo o umia se tusi faamaonia e galue ai; po o
- (c) se Tagata e Faamaonia Aloaia Pepa Faaletulafono faatasi ai ma lana faamaufaailoga po o lana faailoga ua faapipiina i ai po o so o se isi lava tagata ua faatagaina mo le faailoaina manino o

pepa faaletulafono i totonu o le atunuu lea o lo o ua sainia ai le pepa faaletulafono.

**5. Suesuega a tagata lautele** - Mo faamoemoega o le fuaiupu 72 o le Tulafono:

- (a) o taimi faatonuina ia e tatau ona faaavanoa ai faamatalaga i totonu o le Tusi Resitala, o le itula e 9 i le taeao e oo i le itula e 4:30 i le afiafi o aso taitasi (e ese mai ai na i lo se Aso Toonai, Aso Sa po o aso malolo mo tagata uma); ma
- (b) o le faiga ua faatonuina e tatau ona faaavanoa ai faamatalaga i totonu o le Tusi Resitala i se tagata talosaga o le -
  - (i) tuuina atu o se ata o le faamatalaga i le tagata talosaga i se faiga ua lolomiina, faaeletoroni po o isi pepa ua faamaonia;
  - (ii) tuuina atu o se tusi faamaonia i le tagata talosaga e tusa ai ma le fuaiupu 73 po o le 74 o le Tulafono, i le tulaga o faamatalaga o aofia ai i totonu o se lautusi faakomepiuta o le Tusi Resitala; po o
  - (iii) faatagaina o le tagata talosaga e duesueina le ata ua faapepaina i le tulaga o faamatalaga o aofia ai i totonu o le ata ua faapepaina.

**Tuuina atu i lalo o le pule faataga a le Tulafono o Tulafono Faatonutonu 1953.**

**Aso e amata faamamaluina ai: 12 Aperila 2010  
O nei Tulafono Faatonutonu o lo o faafoeina e le Matagaluega o Punaoa Faalenatura ma le Siosiomaga.**

**O ata o nei Tulafono Faatonutonu o lo o mafai ona faatauina atu,  
mai le Ofisa o le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,  
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**